

空运
By Air



仅限货机
CAO



NO.2119100306



货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

危险品

样品名称： 锂离子电池组/二次锂电池组，型号PA-BT-008，Rated 1130mAh，7.4V，8.36Wh

Sample name: Rechargeable Li-ion Pack, Model PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh

委托单位： 广州明美新能源有限公司
TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED

生产单位： 广州明美新能源有限公司
TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED



上海化工院检测有限公司

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd

空运
By Air

空运
By Air

声 明

Statement

1. 鉴定书无上海化工院检测有限公司检验检测专用章、二维码无效。
The certification is invalid if it is not affixed the dedicated inspection and testing seal of Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd. And QR Code on it.
2. 鉴定书复印件无效。
Copies of the certification are invalid.
3. 鉴定书无主检、审核、批准签字无效。
The certification is invalid without the signatures of appraiser, checker and approver.
4. 鉴定书涂改无效。
The certification is invalid if it is forged or altered.
5. 委托单位必须保证送至本公司的样品及资料与真实的出运货物相一致，如有不符，所涉及的法律及其他后果均由委托单位自行承担。
The client must guarantee that samples and documents provided for appraisal are consistent with the goods to be transported. Otherwise, the client shall bear all legal responsibilities and other consequences due to it.
6. 本鉴定书的鉴定结论仅适用于收到的样品。
The conclusion of this certification only applies to the sample as received.
7. 本鉴定书当年有效，铁路运输方式除外。特殊情况参见报告备注。
The certification is valid in the year subscribed on it except when transported by rail. Please refer to the comment of Certification on special occasion.
8. 本鉴定书不考虑国家及经营人差异。
The certification takes no account of the State and Operator Variations.
9. 鉴定结果中的运输方式应与货物的运输方式相一致，不同的运输方式，鉴定结果可能会有差异。
The transportation mode of goods should be the same as the mode in the certification because different transportation modes may have different conclusions.
10. 鉴定书真伪性可登入本公司网站 <http://www.ghs.cn> 查询。
The authenticity of the certification can be checked via our website: <http://www.ghs.cn>.
11. 送检申请可登入本公司网站 <http://www.ghs.cn> 进行网上委托。
The application of the certification can be done via our website: <http://www.ghs.cn>.

地址：上海市光复西路2779号接待大厅

Address: Reception Hall, Shanghai Research Institute of Chemical Industry Co., Ltd,
No.2779 West Guangfu Road, Shanghai, China.

邮编(Post code): 200062

电话(Tel): (008621)31765555

Email: center@ghs.cn

网址: www.ghs.cn

货物运输条件鉴定书

NO. 2119100306

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 1/3

样品名称 Sample name	中文 Chinese	锂离子电池组/二次锂电池组, 型号PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh		
	英文 English	Rechargeable Li-ion Pack, Model PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh		
委托单位 Consignor	广州明美新能源有限公司 TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED			
生产单位 Manufacturer	广州明美新能源有限公司 TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED			
检验方法、程序 Inspection method and procedure	国际航空运输协会《危险品规则》60版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 60th Edition			
样品外观 Sample appearance	黑色塑胶外壳 Black Plastics cement shell			
包装件信息 Package information	锂电池总净重≤10kg。 Lithium batteries total net weight≤10kg.			
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	PA-BT-008	1130mAh 8.36Wh	电池单独运输 Battery only
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 危险性识别 (Hazards identification) 杂项。 Miscellaneous.</p> <p>2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项 (Suggestion according to IATA DGR) Shipping name: Lithium ion batteries Class or division: 9 UN Number: UN3480</p> <p>3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明965第IB部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section IB.</p> <p>仅限货机。 Cargo Aircraft Only.</p>			
	检验日期: 2019-10-11 Inspection Date: 2019-10-11		签发日期: 2019-10-11 Issue Date: 2019-10-11	
备注 Comment	/			

批准
Approver:

张一

审核
Checker:

董学

主检
Appraiser:

孙



货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2119100306

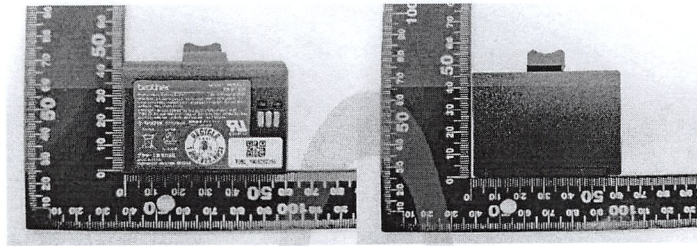
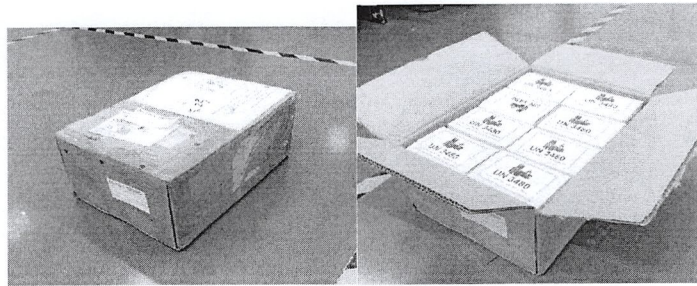
Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(60版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输, 不属于废弃锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 60th 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons. Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受1.2m跌落试验。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package has passed the 1.2m drop test.</p>
3	<p>锂电池完全封装在内包装内, 位于坚固的刚性外包装中。 电池具有适当的防短路措施。</p> <p>Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging. Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
4	<p>按DGR IB部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述; 并且当使用航空货运单时, 货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。</p> <p>Cells or batteries shipped under the provisions of Section IB in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.</p>
5	<p>除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外, 每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。 每个包装件必须按DGR7.1.4.1(a)和(b)要求标记, 此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。 每个包装件必须贴有“仅限货机”标签(DGR图7.4.B)。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR). Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addition the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package. Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label (Figure 7.4.B in IATA DGR).</p>
6	<p>根据委托单位声明, 本报告所述锂离子电池交付运输时, 其荷电状态必须不超过额定容量的30%。</p> <p>According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.</p>
7	<p>电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外), 2.1项易燃气体, 第3类易燃液体, 4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装内。</p> <p>Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).</p>
-验证码:020099-	



货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods



Brother MODEL MODÈLE
PA-BT-008
Rechargeable Battery (Li-Ion) 7.4V 1130mAh 8.36Wh
DANGER: Do not expose to fire or high heat (140 °F/60°C). Do not disassemble, impact, press or dispose of in fire. Do not short contacts, may cause burns.
MISE EN GARDE: Ne pas exposer au feu ou à la forte chaleur (140



报告结束



NO.2119100307



货物运输条件鉴定书

Certification
for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池类货物

样品名称： 锂离子电池组/二次锂电池组，型号PA-BT-008，Rated 1130mAh，7.4V，8.36Wh

Sample name: Rechargeable Li-ion Pack, Model PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh

委托单位： 广州明美新能源有限公司
TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED

生产单位： 广州明美新能源有限公司
TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED



上海化工院检测有限公司

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



声 明 Statement

1. 鉴定书无上海化工院检测有限公司检验检测专用章、二维码无效。
The certification is invalid if it is not affixed the dedicated inspection and testing seal of Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd. And QR Code on it.
2. 鉴定书复印件无效。
Copies of the certification are invalid.
3. 鉴定书无主检、审核、批准签字无效。
The certification is invalid without the signatures of appraiser, checker and approver.
4. 鉴定书涂改无效。
The certification is invalid if it is forged or altered.
5. 委托单位必须保证送至本公司的样品及资料与真实的出运货物相一致，如有不符，所涉及的法律及其他后果均由委托单位自行承担。
The client must guarantee that samples and documents provided for appraisal are consistent with the goods to be transported. Otherwise, the client shall bear all legal responsibilities and other consequences due to it.
6. 本鉴定书的鉴定结论仅适用于收到的样品。
The conclusion of this certification only applies to the sample as received.
7. 本鉴定书当年有效，铁路运输方式除外。特殊情况参见报告备注。
The certification is valid in the year subscribed on it except when transported by rail. Please refer to the comment of Certification on special occasion.
8. 本鉴定书不考虑国家及经营人差异。
The certification takes no account of the State and Operator Variations.
9. 鉴定结果中的运输方式应与货物的运输方式相一致，不同的运输方式，鉴定结果可能会有差异。
The transportation mode of goods should be the same as the mode in the certification because different transportation modes may have different conclusions.
10. 鉴定书真伪性可登入本公司网站 <http://www.ghs.cn> 查询。
The authenticity of the certification can be checked via our website: <http://www.ghs.cn>.
11. 送检申请可登入本公司网站 <http://www.ghs.cn> 进行网上委托。
The application of the certification can be done via our website: <http://www.ghs.cn>.

地址：上海市光复西路2779号接待大厅

Address: Reception Hall, Shanghai Research Institute of Chemical Industry Co., Ltd,
No.2779 West Guangfu Road, Shanghai, China.

邮编(Post code): 200062

电话(Tel): (008621)31765555

Email: center@ghs.cn

网址: www.ghs.cn

货物运输条件鉴定书

NO. 2119100307

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 1/3

样品名称 Sample name	中文 Chinese	锂离子电池组/二次锂电池组, 型号PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh		
	英文 English	Rechargeable Li-ion Pack, Model PA-BT-008, Rated 1130mAh, 7.4V, 8.36Wh		
委托单位 Consignor		广州明美新能源有限公司 TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED		
生产单位 Manufacturer		广州明美新能源有限公司 TWS TECHNOLOGY (GUANGZHOU) LIMITED		
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际海事组织《国际海运危险货物规则》(2016版) IMO International Maritime Dangerous Goods Code (2016 Edition)		
样品外观 Sample appearance		黑色塑胶外壳 Black Plastics cement shell		
包装件信息 Package information		重量≤30kg。 Weight≤30kg.		
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	PA-BT-008	1130mAh 8.36Wh	电池单独运输 Battery only
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别 (Hazards identification) 锂离子电池。 Lithium ion battery.			
	2. 海运按照国际海事组织《国际海运危险货物规则》办理的类项 (Suggestion according to IMO IMDG Code) 根据特殊规定188, 该物品不受IMO IMDG Code其他条款限制。 The article is not subject to other provisions of IMO IMDG Code according to special provision 188.			
备注 Comment	3. 包装要求 (Packaging requirements) 无。 None.			
	检验日期: Inspection Date: 2019-10-11		签发日期: Issue Date: 2019-10-11	

批准
Approver:

审核
Checker:

主检
Appraiser:



货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

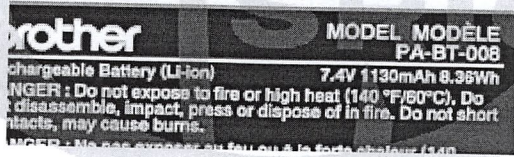
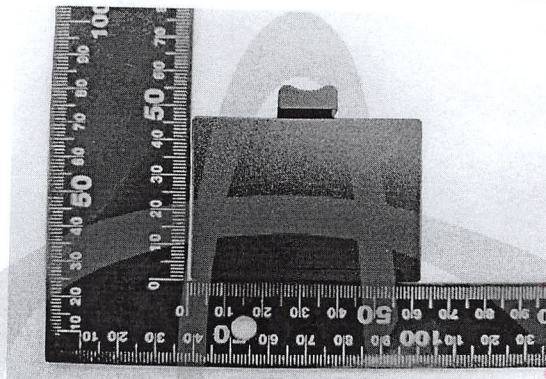
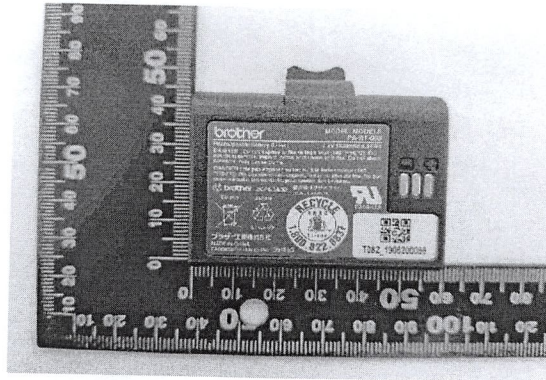
NO. 2119100307

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《国际海运危险货物规则》(2016版) 2.9.4.5规定的质量管理体系进行制造。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IMDG CODE 2016 EDITION 2.9.4.5 .</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受1.2m跌落试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package has passed the 1.2m drop test.</p>
3	<p>锂电池完全封装在内包装内，位于坚固的外包装中。 Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong outer packaging.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
5	<p>每个包装件必须标示恰当的锂电池标记。 Each package shall be marked with the appropriate lithium battery mark.</p>
6	/
7	/
-验证码:660542-	

货物运输条件鉴定书
Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2119100307
Page 3/3



报告结束